

• **Anwendung**

Elektrische Grenzsignalgeber schließen bzw. öffnen Stromkreise in Abhängigkeit von der jeweiligen Istwert-Zeigerstellung. Die Funktionen der einzelnen Kontakte können wahlweise ausgeführt werden. Unabhängig voneinander sind die Grenzsignalgeber über den gesamten Messbereich einstellbar. An Stellen mit starken Vibrationen oder Erschütterungen empfehlen wir die Ausführung mit einer Spezialölfüllung.




• **Service intended**

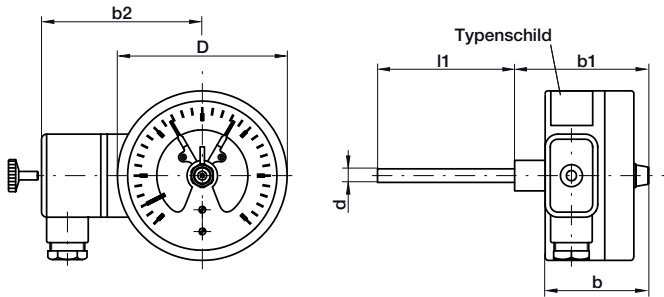
These alarm contacts are intended to make or break an electrical control circuit relative to the position of the instruments pointer. The functions of the different contacts may be chosen depending on application. Points of contact actuation are adjustable over the full extension of the scale graduation. In places with strong vibrations or shocks we recommend a special oil filled type.

• **Utilisation**

Les seuils d'alarme électriques ferment ou ouvrent des circuits électriques en rapport à la position actuelle de l'aiguille indicatrice. Les fonctions des différents contacts peuvent être exécutées à volonté. Indépendamment l'un de l'autre, les contacts peuvent être positionnés sur toute l'échelle. Pour les endroits soumis à de fortes vibrations ou secousses, nous recommandons la version remplie d'une huile spéciale.



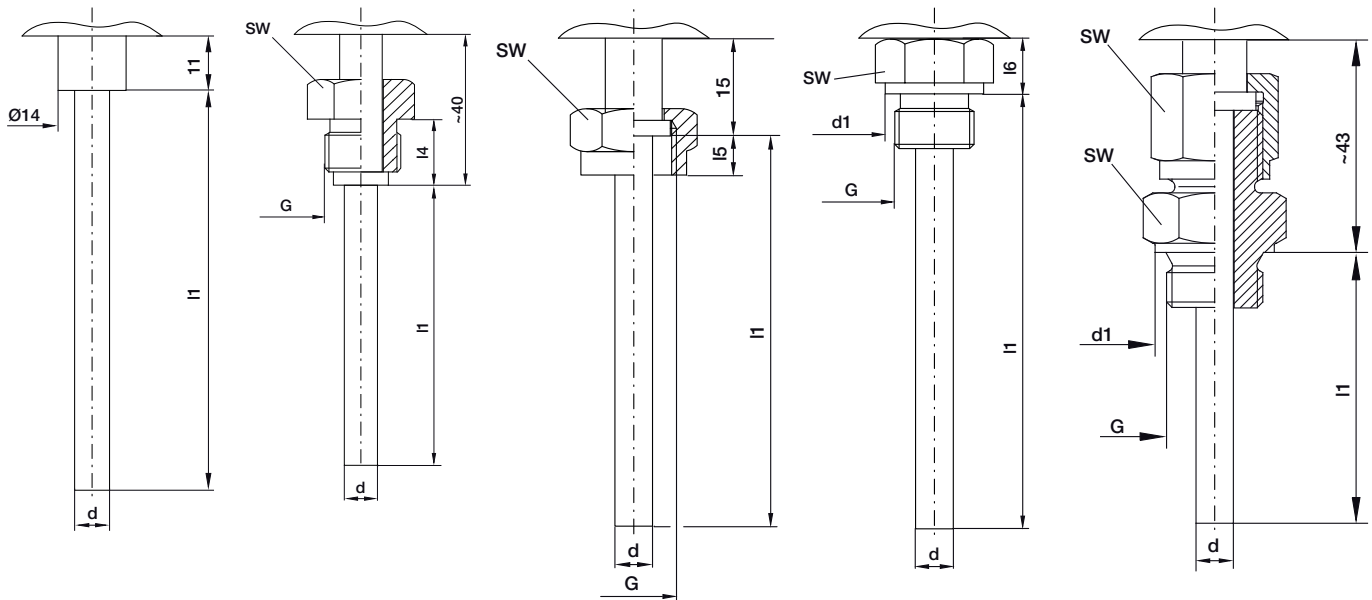
 <b>Schleissschaltung</b>	<b>Sliding contact</b>	<b>Contact glissant</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>Technical data</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>
siehe Seite 13.0101	See page 13.0101	voir page 13.0101
<b>Schaltfunktionen / Typenschlüssel</b>	<b>Switching functions / type code</b>	<b>Fonctions de commutation / codification</b>
siehe Seite 13.0103	see page 13.0103	voir page 13.0103
<b>Kontaktmaterialien</b>	<b>Contact material</b>	<b>Matière du contact</b>
siehe Seite 13.0104	see page 13.0104	voir page 13.0104
<b>Schaltverstärker</b>	<b>Switching amplifier</b>	<b>Relais amplificateur</b>
siehe ab Seite 15.0201	see from page 15.0201	voir page 15.0201
 <b>Magnetspringschaltung</b>	<b>Magnetic snap-action contact</b>	<b>Contact à aimant</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>Technical data</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>
siehe Seite 13.0101	See page 13.0101	voir page 13.0101
<b>Schaltfunktionen / Typenschlüssel</b>	<b>Switching functions / type code</b>	<b>Fonctions de commutation / codification</b>
siehe Seite 13.0103	see page 13.0103	voir page 13.0103
<b>Kontaktmaterialien</b>	<b>Contact material</b>	<b>Matière du contact</b>
siehe Seite 13.0104	see page 13.0104	voir page 13.0104
<b>Schaltverstärker</b>	<b>Switching amplifier</b>	<b>Relais amplificateur</b>
siehe ab Seite 15.0201	see from page 15.0201	voir page 15.0201
 <b>Induktivschaltung</b>	<b>Inductive contact</b>	<b>Contact inductif</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>Technical data</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>
siehe Seite 13.0301	See page 13.0301	voir page 13.0301
<b>Schaltfunktionen / Typenschlüssel</b>	<b>Switching functions / type code</b>	<b>Fonctions de commutation / codification</b>
siehe Seite 13.0302	see page 13.0302	voir page 13.0302
<b>Schaltverstärker</b>	<b>Switching amplifier</b>	<b>Relais amplificateur</b>
siehe ab Seite 15.0201	see from page 15.0201	voir page 15.0201



K <sup>1)</sup>	NG DN	b	b1	b2	D	d	l1
		mm					
1/2	100	63	75	94	100	6 8 10	40 -
3		88	90				
1/2	160	87	107,5	120	160		4000
3		102	122,5				

Anschluss hinten  
Back connection  
raccord arrière  
B20.H.1.N...

<sup>1)</sup> K = Anzahl der Kontakte  
K = Number of contacts  
K = Nombre de contacts



**Form 1**  
glatter Schaft  
plain stem  
raccord lisse

**Form 4**  
Einschraubzapfen drehbar  
male nut  
raccord tournant

**Form 5**  
Überwurfmutter  
union nut  
écrou chapeau

**Form 6**  
Einschraubzapfen fest  
male thread  
raccord fixe

**Form 9**  
Überwurfmutter mit  
Doppelnippel  
coupling nut with double  
nipple  
écrou avec double mamelon

d	l1	G	d1	l4	l5	SW
mm						
6 8 10	40 - 4000	M18x1,5	23	16	8,5	24
		M20x1,5	25	20	9	27
		M24x1,5	29	20	16-20	30
		G1/4B <sup>2)</sup>	18	-	-	19
		G3/8B	22	18	8	22
		G1/2B	26	20	9-15	27
		G3/4B	32	22	10,5	32

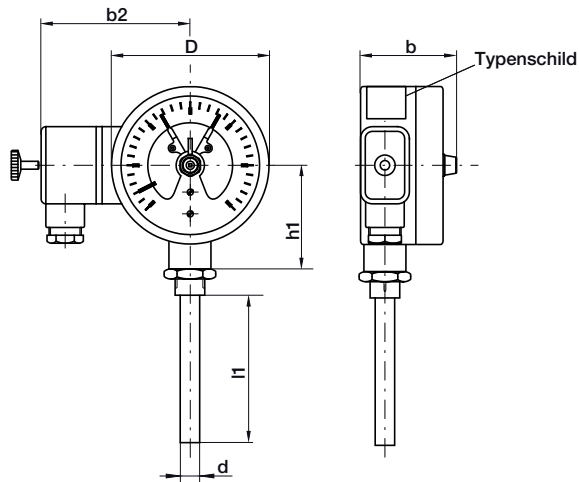
<sup>2)</sup> Nur Form 6 und 9 und d=6 mm oder 8 mm

# Bimetallthermometer mit Grenzsignalebern

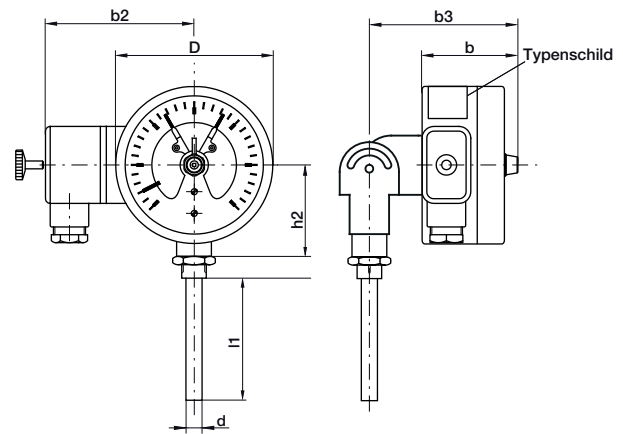
## Bimetal thermometers with alarm contacts

### Thermomètres bimétalliques avec seuils d'alarme

# BK20



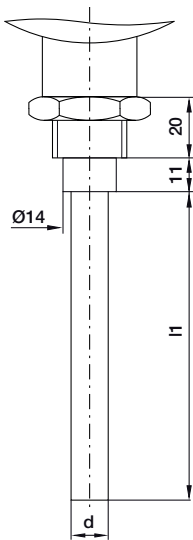
**Anschluss unten**  
Bottom connection  
Raccord en bas  
B20.U.1.N...



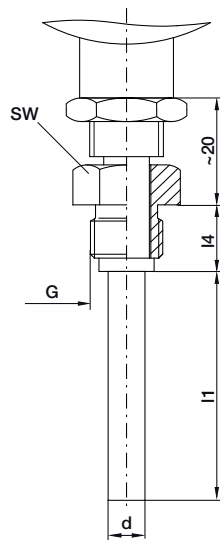
**Anschluss schwenkbar**  
Swiveling connection  
Raccord orientable  
B20.S.1.N...

K <sup>1)</sup>	NG DN	b	b2	b3	D	d	h1	h2	l1
		mm							
1/2	100	63	94	85	100	6	68,5	54	40
3		88							
1/2	160	87	120	108	160	8	98,5	84	4000
3		102							

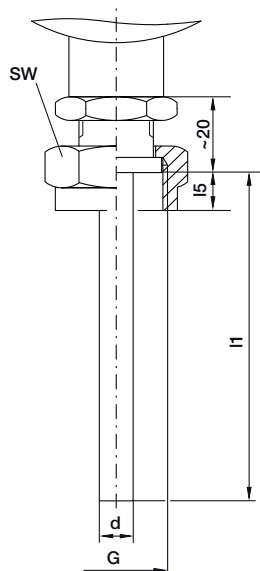
<sup>1)</sup> K = Anzahl der Kontakte  
K = Number of contacts  
K = Nombre de contacts



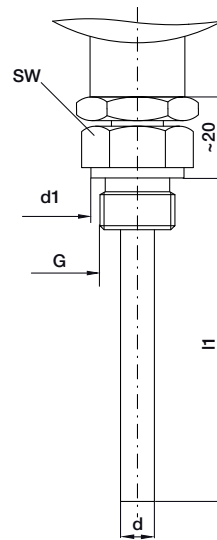
**Form 1**  
glatter Schaft  
plain stem  
raccord lisse



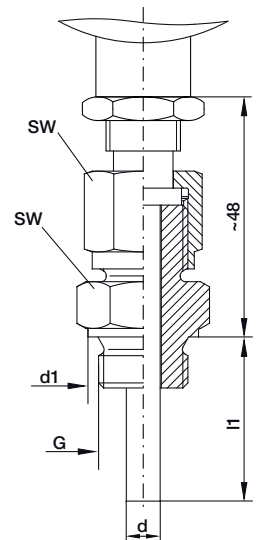
**Form 4**  
Einschraubzapfen drehbar  
male nut  
raccord tournant



**Form 5**  
Überwurfmutter  
union nut  
écrou chapeau



**Form 6**  
Einschraubzapfen fest  
male thread  
raccord fixe



**Form 9**  
Überwurfmutter mit Doppelnippel  
coupling nut with double nipple  
écrou avec double mamelon

Stand: 09.10.2023

Abmessungen siehe vorherige Seite  
Dimensions see previous page  
Dimensions voir page précédente